

# Вы не падпісаліся на "Народную волю"? Не хвалюйцеся. У Вас яшчэ ёсць магчымасць гэта зрабіць. У Мінску падпіска прадоўжана да 22 чэрвеня, у астатніх рэгіёнах рэспублікі – да 19 чэрвеня.

№ 103 (225)

Аўторак, 17 чэрвеня 1997 г.

Выдаецца з ліпеня 1995 г.  
на беларускай і рускай мовах

Перыядычнасць — 5 разоў  
у тыдзень

Выдавец — ТАА "Народная воля"

Кошт: у кіёўска і краях — 2000 руб.,  
у індыўідуальных гандляроў —  
свабодны.



Газета свабодна на  
компьютерах фірмы  
"ЛИНТЕК"



Крупнейший поставщик бумаги  
и картона от шведских и финских  
производителей на Беларусь.  
Тел. (017) 223-28-33.

# Народная Воля

На прастор, на шырокі разлог  
Выхадзі, мой народ, грамадою...

Якуб Колас

Сонца		
	Усход	Заход
Віцебск	4.18	21.42
Магілёў	4.26	21.32
Гомель	4.32	21.21
Мінск	4.36	21.43
Гродна	4.53	21.57
Брэст	5.03	21.48

Пойма 20 чэрвеня.

БУМАГА ПІСЧАЯ  
А4, 60-70 г/м. 500л  
45.000-50.000 руб.  
Дзействуе система скидок.  
Тел./факс (017) 230-78-15.

Пейджинговую связь  
редакция обеспечивает  
компания  
МОБИКОМ  
пейджинг-система  
(017) 222-46-51  
(017) 222-46-52

## За дэмакратыю!

### Права чалавека ў Магілёве добра ведаюць 1500 чалавек. А трэба, каб ведала ўся Магілёўшчына...

Такую мэту паставілі перад сабой у Магілёве члены гарадскога клуба выбаршчыкаў, які ўзначальвае Валерый Сіўха.

Па ініцыятыве старшыні клуба тут ствараецца "Праваабарончая сетка Магілёўскай вобласці". Яна будзе дзейнічаць у рамках Беларускага Хельсінскага камітэта. Дарэчы, Валерый Іванавіч адначасова з'яўляецца і прадстаўніком БХК па Магілёўскай вобласці. Ад імя мясцовых выбаршчыкаў-хельсінскаўцаў ён запрасыў супрацоўнікаў з гарадскім клубам і абласным прадстаўніцтвам Хельсінскага камітэта ўсіх, "каму дарэгія галасы чалавечай асобы, не над'емныя правы і свабоды".

Магілёўскія праваабаронцы ўжо актыўна пачалі збор, аналіз і распаўсюджванне інфармацыі аб парушэннях правоў чалавека (грамадзянскіх, сацыяльных, працоўных), якія дэклараваны Хельсінскімі пагадненнямі, іншымі міжнароднымі дамоўленнямі.

— Да гэтага часу, — заўважае Валерый Сіўха, — наша праваабарончая дзейнасць абмяжоўвалася Магілёвам і часткова Бабруйскам. Але мы хутка зразумеем, што маштабы і тэаграфія гэтай неабходнай працы павінны пашырацца. Бо чым далей у глыбінку, тым горш справы і абставіны з правамі чалавека. Таму мы паставілі за мэту: перш-наперш устанавіць моцныя сувязі з кожным

райцэнтрам, а ў перспектыве — і з іншымі больш-менш буйнымі населенымі пунктамі, на якія б распаўсюдзілі праваабарончую дзейнасць. Бо ў далёкіх, глухих вёсках, чаго ўгройваць, людзі не ўмеюць пастаяць і астаць свае правы і нагадваюць, прабачце за параўнанне, беспраўнае быццё. У прававой асвеце насельніцтва вобласці мы вельмі разлічваем на дапамогу і супрацоўніцтва з Вестмі-нстэрскім фондам для дэмакратыі (Вялікабрытанія), пры ўдзеле якога і ствараецца праваабарончая сетка вобласці.

Летась магілёўскі гарадскі клуб выбаршчыкаў зрабіў нямала для прававой асветы насельніцтва. Напрыклад, за кошт асабистых сродкаў членаў клуба вылаў тэматычны плакат "Усеагульная дэкларацыя правоў чалавека". І ў колькасці 1500 экзэмпляраў распаўсюдзіў сярод насельніцтва. Але сёння разумеюць мясцовыя праваабаронцы, гэта ўжо не можа задавальняць. Трэба, каб кожны хіжар абласнога і раённага цэнтра, кожнай вёскі мог атрымаць адка на хвалюючае пытанне: ці неабходную прававую інфармацыю.

Тэлефоны для зашкаўленняў:  
у Магілёве — (222) 22-04-82,  
22-82-42;  
у Бабруйску — (251) 41-7-52;  
у Крыжыве — (241) 61-5-67.  
Віталь ЧАВУСЬКІ.



Лета.

Фота Валерыя БЫСАВА, БелТА.

## Вяртаючыся да надрукаванага

### Ці панясе пакаранне той, хто ўчыніў правакацыю?

У пачатку мінулага месяца "Народная воля" паведаміла аб паяр-рэдніх выніках інцыдэнту, які меў месца падчас "Чарнобыльскага шляху-97". Следным аддзелам Са-вецкага РАУС Мінска была ўзбуд-жана крымінальная справа ў ад-носнах да непрацоўнага хлопца 1976 года нараджэння, які разам з

сябрамі быў шкоў у студэнцкім інтэ-рнате і быў затрыманым дружныні-камі БНФ.

Па меркаванню карэспандэнта "Народнай волі", гэтая крыміналь-ная справа павінна была даўно за-вершыцца разглядам у судзе. Але, як стала вядома, такое пакуль што не прабачыцца. Кажуць: пацлед-

чы захварэў і гэта не дае магчымасці даць справу да суда. Думаецца, што калі б на яго месцы апынуўся сапраўдны прыхільнік БНФ, хва-рэй бы яму давялося ўвесці час на турэмным ложку, а ўбачыць яго судзілі захачелі б вельмі і вельмі хутка.

Сяргей ШАГОЛЬСЬКІ.

## Крокі прыватызацыі

### Жадаеце паглядзець, як праходзіць аўкцыён?

Тады прыходзьце 26 чэрвеня ў Палац культуры Беларускага прафсаюза, што ў цэнтры Мінска.

У 11 гадзін. Тут адбудзецца ўжо 24-ты аўкцыён па продажы каму-нальнай уласнасці. І, бадай, адзін з самых цікавых. Бо на яго выстаўля-юцца дзюкай важныя аб'екты. Так, прадацца павінна будынкаў у самым сэрцы Мінска, у раёне Няміні. Пер-шапачаткова яна невялікая — ад 630 да 978 мільёнаў рублёў. Пра-лаюцца яны пад офісы. І толькі адно абавязковае паправаанне — за-хаванне гістарычнага вобліку будын-каў.

І нягледзячы на тое, што ба-рацьба за іх можа пайсці даволі ўпартая і цікавая, бо, згледзіся, мець офіс у такім гістарычным месцы сталіцы — мара лобогато круго-га бізнэсмена.

З цікавасцю чакаюцца таргі і з-растаран "Журавінка", які добра в-домым мінчанам. Ён выстаўляецца паўторна. У першы раз купіць пры-

глядаліся да яго. Шыкоўны буды-нак у самым цэнтры горада, на бе-разе Свіслачы. Хто ж не хоча зай-мець яго? Ды ці не хоча? А тут яшчэ бонус, што правараючая павінна прыцягнуць, а дзе грошай столькі ўзяў. Мабыць, улічваючы гэтыя нюансы, арганізатары аўкцыёну напалову "скінупі" ціну. Напэўна, яшчэ жадаючых набыць яго стане болей.

А яшчэ прадаюцца пральні, кінатэатр "Ударнік", незавершаны блок бытавога абслугоўвання...

Правадзіць аўкцыён Мінскі га-радскі камітэт па кіраванню дзяр-жаўнай маёмасцю і прыватызацыі пры садзейнічанні Міжнароднай фінансавай карпарцыі. І прысвеч-ны ён 930-годдзю Мінска. Так што добрая арганізацыя забяспечана.

Яўген ТАУТЕНЬ.

## Правда — за "Народной волей"

Уважаемая редакция!

Подписчиком "Народной воли" я являюсь с первых номеров. При-шлось мне за "Народную волю" су-диться с "Минской почтой". Ущер-бе мне "Минская почта" возместила. Пусть сумма и смехотворная, но главное, что правда — за "Народной волей".

"Народная воля" была, есть и будет со своими читателями. Я пен-сионер, инвалид второй группы. Подписался на "Народную волю" до конца 1997 года. Теперь каждый месяц буду откладывать из пенсии, чтобы подписаться на "Народную волю" с 1 января 1998 года.

Успехов всем вам, работники

"Народной воли"! Надеюсь, попу-лярность газеты будет расти с каж-дым днем. Думаю, что тираж газеты также будет расти и настанет день, когда она получит волю печататься дома.

Иван ЯНУСИК,  
д.Пинкович Пинского района.

## Уже не только редакция "Народной воли", но и "Белпочта" с "Белсоюзпечатью" предоставляют Вам шанс выиграть ценный приз!

Дорогие читатели!

"Белпочта" и "Белсоюзпечать" продлили подпис-ную кампанию: в Мінске — до 22 июня, в остальных регионах республики — до 19 июня. А это значит, что тот, кто не успел, имеет еще возможность не только подписаться на "Народную волю", но и принять участие в розыгрыше лотереи.

Обладатели "билетов удачи" действительно получат ценные призы — холодильники, телевизоры, магнито-фоны, мебельные гарнитуры, кофеварки, спортивные

инвентарь, библиотеки и многое-многое другое.

Не опоздайте! Вы, как мы уже отмечали, имеете шанс выиграть дорогостоящую вещь, даже если подпи-шется только на один месяц. Заполняйте абонементный бланк — и на почту или в любой подписной пункт. Напоминаем: наш индекс 63222. Стоимостью на месяц — 29 тысяч рублей, на квартал — 87, на полгода — 174 тысячи. Подписать можно в любом подписном пункте. Подробная информация — в приложении к каталогу.

Уважаемые подписчики, вырежьте этот купон, заполните его и отошлите по адресу: 220030, г.Минск, ул.Энгельса, 34а, "Народная воля". На конверте сделайте пометку "Лотерея". Авторитетная комиссия определит победителей.

Ф.И.О.

Адрес

Внимание!

В розыгрыше участвует один купон. Письма присылайте до 25 июня 1997 г. Призы победителям вручат при наличии подписного абонемента!

О времени проведения розыгрыша редакция сообщит дополнительно.

Ф.СП-1

Министерство связи и информатики  
Республики Беларусь

АБОНЕМЕНТ на газету

6 3 2 2 2

(индекс выданья)

Колькасць  
комплектуй

на 1997 год па месяцах

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Куды (паштовы індэкс)

Каму (адрес)

(прозвішча, ініцыялы)

Размещая рекламу на страницах "Народной воли", Вы не только укрепляете свой бизнес, но и строите новую Беларусь! Рекламу не обязательно доставлять в редакцию, ее можно вместе с гарантийным письмом передать по факсу: (017) 229-29-04. Телефон для справок: (017) 229-29-06.

## Без грифа "Секретно"

На брифинге 13 июня 1997 года министр иностранных дел Республики Беларусь Иван Антонович заявил, что в номере государственной газеты "Советская Белоруссия" именно за этот день опубликовано письмо, полученное им от посла США Кеннета Яловица с редакционным комментарием. Журналисты предъявили министру номер "СБ" за 13 июня сего года, который не содержал озаглавленного документа. Пойманный в сполчинном Иван Антонович ничуть не смутился и заявил, что все равно, вопреки очевидному, верить следует ему:

\*\*\*

### Обращение Посольства США к белорусским властям и общественности по поводу искаженного представления американской помощи Беларуси

3 июня 1997 г. Министерству иностранных дел Республики Беларусь было вручено нижеизложенное письмо, в котором выражалась просьба довести до общественности

подлинный характер и объем помощи Беларуси со стороны США, представление недовольно в искаженном виде. В связи с важностью этого вопроса и в целях правильного

информирования общественности Посольство США предостерегает содержание письма. Минск, Беларусь 3 июня 1997

Господину И.Антоновичу, Министру иностранных дел Республики Беларусь

выделили средства из фондов ПСР для помощи Беларуси в уничтожении

площадок для СС-25 (как этого требует договор СТАРТ), но до сего времени американские

поддержка не получили допуска на объект, что необходимо для на-чала работ.

Мы непоколебимы в нашей приверженности помочь Белару-сти стать стабильной, демократичес-кой, рыночно ориентированной и свободной от ядерного оружия

страной. Со времени получения Белару-сью независимости Соединен-ные Штаты предоставляли Беларуси помощь на сумму около 400 милли-онов долларов. В дополнение к

проектам в рамках ПСР, помощь Беларусь включает годичную учебу для десятков студентов по обмену в США ежегодно, развитие партне-рства между работниками здравоо-хранения наших стран, доставку гу-манитарной помощи на миллионы

долларов от частных американских лиц, а также помощи Беларуси в осу-ществлении реализуемой программе малой приватизации.

Принимая во внимание нашу продолжающуюся помощь Белару-си, надеюсь, Вы поймете нашу се-рьезную озабоченность. Я убежден, что Вы публично разреши-те возникшее недопонимание, опубликовав полный текст этого письма без редакционных правок в газете "Советская Белоруссия".

Народ Беларуси заслуживает того, чтобы знать, что народу Соединен-ных Штатов не безразлична его судьба и что Беларусь оказывалась

помощью. Наш Конгресс, поддер-живая эту помощь, а также и аме-риканский народ, который оплатил эту помощь, не поймут такого не-правильного толкования намере-ний и действий Соединенных Шта-тов в дальнейшем.

Искренне,

Кеннет С.ЯЛОВИЦ,

посол.

Уважаемый господин Министр!

Я бы хотел привлечь Ваше вни-мание к предмету озабоченности

правительства Соединенных Шта-тов. В ряде случаев Ваше прави-тельство публично неверно трактовало предоставление помощи за-планированной в рамках Програм-мы совместных работ по уменьше-нию ядерной угрозы помощи в раз-мере 40 миллионов долларов США.

Несмотря на то, что еще в апреле мы выразили нашу озабоченность Первому заместителю Министра иностранных дел Мартыновичу, на пресс-конференции 28 мая Прези-дент Лукашенко снова неточно об-рисовал нашу политику. Он сказал:

"Мы не получили ни одного долла-ра кредитов, ни одного доллара по-мощи со стороны зарубежных госу-дарств, в том числе и то, что зару-бежные государства обязаны были, я имею в виду прежде всего США, согласно Договору по выводу ору-жия с нашей территории, профи-нализировать отдельные программы. Стоимости их, как Вы знаете, при-мерно 40 миллионов долларов. Но США и этот договор нарушили и отказались финансировать эти про-граммы. Я уже говорил насчет этого, ну что ж, это деньги их, но это еще один пример, как крупное государство выполняет свои обя-занности перед другими государст-вами". Я сейчас убежденно пишу, чтобы Ваше правительство внесло коррективы в это утвержде-ние.

Соединенные Штаты добровольно приняли решение предоста-вить Беларуси помощь на 119 мил-лионов долларов США в рамках Программы совместных работ (ПСР, или Программа Нанна-Луга-ра), пытаясь таким образом помочь Беларуси выполнить свои междуна-родные обязательства по договору о контроле над вооружением. Мы уже предоставляли помощь по ПСР на 60 миллионов долларов, и в на-

стоящее время в процессе достав-ки находится еще 19 миллионов, которые были ранее одобрены Конгрессом. Однако помощь, предоставляемая США по ПСР, регулируется законодательством США, согласно которому полу-чающие эту помощь страны долж-ны быть ежегодно аттестованы по параметру приверженности уваже-нию к международно принятым стандартам прав человека. Как мы пояснили Вашему правительству в феврале, мы не смогли исключить Беларусь в число стран, которые были задержаны. Я бы хотел повторить, что если бы мы смогли включить Беларусь в число этих стран в течение этого года в любое время, то уже в конце этого года или в 1998 году эти деньги были бы получены. Это зависит от того, продемонстрирует ли Ваше прави-тельство приверженность принци-пам ОБСЕ по правам человека.

Я бы также хотел привлечь Ваше внимание к замечанию Прези-дента о том, что Беларусь в этом году не получила "ни одного долла-ра помощи со стороны зарубежных государств". Это просто неверно. В апреле Соединенные Штаты пере-дали Министерству обороны Белару-си 171-квартирный жилой дом в Гродно, строительство которого было оплачено из фондов ПСР. В дополнение к этому, по ПСР мы предоставляем Беларуси оборудо-вание и стажировки для проведения работ по реставрации окружающей среды по всей Беларуси на 5 мил-лионов долларов; на следующий де-дле я планирую посетить церемо-нию по передаче этих средств в По-ставах. Далее, как Вы знаете, мы

состоящее время в процессе достав-ки находится еще 19 миллионов, которые были ранее одобрены Конгрессом. Однако помощь, предоставляемая США по ПСР, регулируется законодательством США, согласно которому полу-чающие эту помощь страны долж-ны быть ежегодно аттестованы по параметру приверженности уваже-нию к международно принятым стандартам прав человека. Как мы пояснили Вашему правительству в феврале, мы не смогли исключить Беларусь в число стран, которые были задержаны. Я бы хотел повторить, что если бы мы смогли включить Беларусь в число этих стран в течение этого года в любое время, то уже в конце этого года или в 1998 году эти деньги были бы получены. Это зависит от того, продемонстрирует ли Ваше прави-тельство приверженность принци-пам ОБСЕ по правам человека.

Я бы также хотел привлечь Ваше внимание к замечанию Прези-дента о том, что Беларусь в этом году не получила "ни одного долла-ра помощи со стороны зарубежных государств". Это просто неверно. В апреле Соединенные Штаты пере-дали Министерству обороны Белару-си 171-квартирный жилой дом в Гродно, строительство которого было оплачено из фондов ПСР. В дополнение к этому, по ПСР мы предоставляем Беларуси оборудо-вание и стажировки для проведения работ по реставрации окружающей среды по всей Беларуси на 5 мил-лионов долларов; на следующий де-дле я планирую посетить церемо-нию по передаче этих средств в По-ставах. Далее, как Вы знаете, мы

состоящее время в процессе достав-ки находится еще 19 миллионов, которые были ранее одобрены Конгрессом. Однако помощь, предоставляемая США по ПСР, регулируется законодательством США, согласно которому полу-чающие эту помощь страны долж-ны быть ежегодно аттестованы по параметру приверженности уваже-нию к международно принятым стандартам прав человека. Как мы пояснили Вашему правительству в феврале, мы не смогли исключить Беларусь в число стран, которые были задержаны. Я бы хотел повторить, что если бы мы смогли включить Беларусь в число этих стран в течение этого года в любое время, то уже в конце этого года или в 1998 году эти деньги были бы получены. Это зависит от того, продемонстрирует ли Ваше прави-тельство приверженность принци-пам ОБСЕ по правам человека.

Я бы также хотел привлечь Ваше внимание к замечанию Прези-дента о том, что Беларусь в этом году не получила "ни одного долла-ра помощи со стороны зарубежных государств". Это просто неверно. В апреле Соединенные Штаты пере-дали Министерству обороны Белару-си 171-квартирный жилой дом в Гродно, строительство которого было оплачено из фондов ПСР. В дополнение к этому, по ПСР мы предоставляем Беларуси оборудо-вание и стажировки для проведения работ по реставрации окружающей среды по всей Беларуси на 5 мил-лионов долларов; на следующий де-дле я планирую посетить церемо-нию по передаче этих средств в По-ставах. Далее, как Вы знаете, мы

состоящее время в процессе достав-ки находится еще 19 миллионов, которые были ранее одобрены Конгрессом. Однако помощь, предоставляемая США по ПСР, регулируется законодательством США, согласно которому полу-чающие эту помощь страны долж-ны быть ежегодно аттестованы по параметру приверженности уваже-нию к международно принятым стандартам прав человека. Как мы пояснили Вашему правительству в феврале, мы не смогли исключить Беларусь в число стран, которые были задержаны. Я бы хотел повторить, что если бы мы смогли включить Беларусь в число этих стран в течение этого года в любое время, то уже в конце этого года или в 1998 году эти деньги были бы получены. Это зависит от того, продемонстрирует ли Ваше прави-тельство приверженность принци-пам ОБСЕ по правам человека.

Я бы также хотел привлечь Ваше внимание к замечанию Прези-дента о том, что Беларусь в этом году не получила "ни одного долла-ра помощи со стороны зарубежных государств". Это просто неверно. В апреле Соединенные Штаты пере-дали Министерству обороны Белару-си 171-квартирный жилой дом в Гродно, строительство которого было оплачено из фондов ПСР. В дополнение к этому, по ПСР мы предоставляем Беларуси оборудо-вание и стажировки для проведения работ по реставрации окружающей среды по всей Беларуси на 5 мил-лионов долларов; на следующий де-дле я планирую посетить церемо-нию по передаче этих средств в По-ставах. Далее, как Вы знаете, мы

состоящее время в процессе достав-ки находится еще 19 миллионов, которые были ранее одобрены Конгрессом. Однако помощь, предоставляемая США по ПСР, регулируется законодательством США, согласно которому полу-чающие эту помощь страны долж-ны быть ежегодно аттестованы по параметру приверженности уваже-нию к международно принятым стандартам прав человека. Как мы пояснили Вашему правительству в феврале, мы не смогли исключить Беларусь в число стран, которые были задержаны. Я бы хотел повторить, что если бы мы смогли включить Беларусь в число этих стран в течение этого года в любое время, то уже в конце этого года или в 1998 году эти деньги были бы получены. Это зависит от того, продемонстрирует ли Ваше прави-тельство приверженность принци-пам ОБСЕ по правам человека.

Я бы также хотел привлечь Ваше внимание к замечанию Прези-дента о том, что Беларусь в этом году не получила "ни одного долла-ра помощи со стороны зарубежных государств". Это просто неверно. В апреле Соединенные Штаты пере-дали Министерству обороны Белару-си 171-квартирный жилой дом в Гродно, строительство которого было оплачено из фондов ПСР. В дополнение к этому, по ПСР мы предоставляем Беларуси оборудо-вание и стажировки для проведения работ по реставрации окружающей среды по всей Беларуси на 5 мил-лионов долларов; на следующий де-дле я планирую посетить церемо-нию по передаче этих средств в По-ставах. Далее, как Вы знаете, мы

состоящее время в процессе достав-ки находится еще 19 миллионов, которые были ранее одобрены Конгрессом. Однако помощь, предоставляемая США по ПСР, регулируется законодательством США, согласно которому полу-чающие эту помощь страны долж-ны быть ежегодно аттестованы по параметру приверженности уваже-нию к международно принятым стандартам прав человека. Как мы пояснили Вашему правительству в феврале, мы не смогли исключить Беларусь в число стран, которые были задержаны. Я бы хотел повторить, что если бы мы смогли включить Беларусь в число этих стран в течение этого года в любое время, то уже в конце этого года или в 1998











Газета **"НАРОДНАЯ ВОЛЯ"**  
приглашает заинтересованных лиц разместить свою рекламу в приложении

"Фермер" - это актуальная информация о развитии фермерского хозяйства в Беларуси, юридические и экономические консультации, советы и предложения, подготовленные Союзом фермеров Беларуси.

Более чем в **3000** фермерских хозяйствах Беларуси, куда организована адресная доставка нашей газеты, узнают о Вашей деятельности, товарах, услугах, предложениях.

## Вторник, 17 июня

15.55 "Пивные бароны". Худ. фильм (Франция). 5-я серия.  
16.45 Детское ТВ: Полосатая музыка; Три колеса, фолант и...  
17.25 Телемагазин.  
18.45 Спорт.  
18.55 Большой фестиваль.  
19.10 "История любви". Сериал. 146-я серия.  
20.00 — 21.30 Телестанция "Моя Россия".  
20.30 Конкурс телезвезд.  
20.35 И.Бунин. Стихи.  
21.00 "Звезды Маринки". Диана Вишнева.  
21.30 "Пивные бароны". Худ. фильм (Франция). 5-я серия.  
22.25 Событие.  
22.35 Телеслужба безопасности.

ти.

**НТВ**

9.00 Сегодня утром.

5.15 Утро.

9.30 Мир кино. Лара Вендель, Массимо Чаварро, Данило Маттеи, Диего Капуччи в комедии Сальваторе Сампери "На широкую ногу" (Италия).

11.00, 13.00, 15.00 Сегодня днём.

12.45 Овальный мир.

12.45, 0.00 Телемагазин.

13.30 Бюльбюль "Вечернего".

14.05 Сериал "Лавджой".

15.35 Дистанция 60.

16.35 Кинозвезда юного зрителя. Худ. фильм "Голубое дерево".

17.30 Программа для детей "Улица Сезам".

18.00, 21.00 Сегодня вечером.

18.40 Герой дня.

19.05 Мир кино. Дэнзел Грин и

Фильм Мартина Дольмана "По следу "Кондора". (США).  
**21.45** Час сериала. "Крутой Уокер: врасудие по-тexasки".  
**22.40** Вечерком.  
**23.00** Сегодня в полночь.  
**23.20** Сгонча "Времечко".  
**0.10** Меломания: "Квартет современного джаза".

**ТВ-6 Москва**

**6.00, 8.00, 13.50, 18.55, 20.00,**  
**22.45** Шесть новостей.  
**6.10, 16.35, 23.15, 0.20** Дисканал  
**6.35** Погода.  
**6.40** Мультисериал "Ветер в ивах".  
**7.10, 17.20, 23.00** Дорожный

патруль.  
7.20 Рецепты от Цетпер.  
7.30 90х60х90.  
7.45, 10.10, 17.10 Аптека.  
8.10 Телеконкретно.  
8.30 Шоу еды "Пальчики обли-  
жешь".  
9.05 Клуб одиноких сердец.  
9.40 Вы — очевидец.  
10.20, 12.20, 15.45, 16.55 Телема-  
газин "Спасибо за покупки!".  
10.55 Сериял "Семья Кэмпбел-  
лов".  
12.00, 0.00 Знак качества.  
12.20 Телемагазин "Спасибо за  
покупку!".  
12.50 Документальный сериал  
"Великая Отечественная":  
фильм 18-й "Битва за Берлин".  
14.00 Кинотеатр ТВ-6. О.Жаков

17.45 Фильмы паштунские .  
17.45 Шоу еды "Пальчики оближешь".  
18.20 Клуб одиноких сердец.  
19.05 То-шоу "Профессия", "Бальзамовици".  
20.15 Серия "Династия II (Семья Коплан)", 37-я серия.  
21.15 Те Кто.  
21.45 Детективный сериал "Сарацин".

**8-й канал**

18.00 К. Коплану с доктором Ва.  
18.30 Повторный экран. Худ. фильм "Профессионал".  
20.15 Веселые мелодии.  
20.30 "Горец". Сериал.  
21.30 Служба оперативной информации.  
22.00 Техобанк представляет ... "Звезды на экране". Худ.

**ШИШ**

**АВТО**

Услуги посредников  
оплачиваются

для легковых автомобилей:

- ММ-16 1600
- ВМ-391 1600
- В-10 1750
- 1850B2P
- 3.35P16
- 8.40x15
- 205X70P
- 175-80P
- 6.40P13
- 5.45P13
- 7.35P14

**ВСЕ**  **3**  
С  
тра  
сва  
рас  
Пр  
О

**МП "ВАТРА"**  
Минск,  
Казинца, 6-310

Тел. (0172) 779-4  
Борисов 2-08-57. П

## ЭКСКАВАТОР ЭО-3323А

Тел. (017) 219-45-74.

**плиты**  
электрические  
керамические

**Bompani**  
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

**25**  
НАИМЕНОВАНИЙ  
включая  
малогогабаритную  
и встроенную  
технику

**от 330\$**

с гарантийным  
сервисом

**9 моделей**  
с гарантией  
3 года

у.п. Чкалова, 1.  
М-н "АММАДИС".

Тел. (017) 229-34-77.

 \* установочные изделия  
\* и др. электротехнику



**ДАРТЛЭНД - ТВОЯ СТРАНА !**

**КОМПЛЕКТУЕМ СТРОЯЩИЕСЯ ОБЪЕКТЫ  
ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЙ КАБЕЛЬНОЙ ПРОДУКЦИЕЙ  
РЕАЛИЗУЕМ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТЫ ФИРМЫ BOSCH**

220079, г. Минск, ул.Литвинка, 18, к.323 (ст. метро "Молодежная")

**Тел./факс (017) 259-68-19, 252-78-55**

**НАДЕЖНЫЙ**

Ø 115-400 мм  
Тел.: (017) 232-56-38, 232-10-93

**ЛИНОЛЕУМ**

оптом и в розницу  
*Со склада в Минске*

Тел./факс  
(017) 235-36-26

[illegible]

Код по Братской обл.: (243)

СО СКАДАА В МИНСКЕ

ПОЛ. ПРЕДАРАМ

**ПШЕНО**  
(Россия)

**РПС**

0,45-0,48\$ (Индия)

**МАКАРОНЫ**  
(Германия)

Лицензия № 000294 от 12.11.94  
до 12.11.2001, Минск РБ.

(017) 237-62-74, 237-65-23, 237-1500.

**приз**

Болгария (Албена (авиа), Солнечные Золотые пески (авиа), Солнечные Турция (Анталья, Мармарис, Кушадасы (авиа), Кемер (авиа), Бодрум (авиа), Кипр (Ларнака, Лимассол, Круизы) - авиа из Минска, Москва

Испания (Коста Дорада, Коста Дель Маейор, К. Тенерифе) - авиа из Москвы, Мадрид, Барселона, Бильбао, Изабелла (отдых, экскурсионные туры Крым (п. Песчаное, п. Николаевское), Одесская обл. (курорт "Коблево") Детский отдых - Словакия (авто), Тунис (авиа из Варшавы)

Париж (с посещением Праги, Берлина) - авиа из Москвы

Авиатур с экскурсионной программой Португалия, о. Крит, о. Мальта (авиа из Москвы)

Ницца (авиа из Минска, Варшавы)

Англия (обучение, отдых, экскурсии)

4 Лампы ДРЛ, ДЛВ, ДЛ, ДН, ОН;  
5 Светильники ЛБ, ЛПУ, ЛВМ, ЛД, ЛЗ, ЛПС, ПК;  
Кабель, провод и другая  
**Тел./факс**

**ЛАМПЫ:**  
• накаливания: МО, ЛОН, РН, В, Г;  
• обогрева: ИКЗ, ИКЗК  
• люминесцентные: ЛБ, ЛД,  
ЛБУ  
• дуговые ртутные: ДРЛ, ДРЛВ  
(прямое  
включение)  
• ДНАТ, ДРЛФ, ДРИ  
• кварцево-галогенные  
КГ, КГМ, КГП

**МАГН.  
АВТОМ.  
КОНТ.**

**3000 "1-5" "**

ПРОДАЕ  
**БУМАГА**  
ПЕЙПЕР  
НИЗКИЕ ЦЕНЫ,  
РАССРОЧКА ПЛАТЕЖ

модулями памяти, дисково-

**TAIR** Революционная,  
Стратегический партнер Samsung Electronics

холодного и утепленного  
вариантов с любым покрытием  
креши (алюминий, цинк, шпек и т. д.)  
по самым низким ценам в Беларуси  
в кратчайшие сроки  
от 1 до 3,5 месяцев

**Возможен бартер**  
на металлопрокат, трубу,  
говядину глубокой заморозки  
и муку в/с, сахар.

**Тел. в Солигорске**  
**(01710) 2-42-10, 2-15-15.**

рег (авиа, автобус), (авиа),	-- от 295 у.е.
- авиа из Минска.	-- от 580 у.е.
аиль, Египет)	-- от 560 у.е.
ль,	-- от 685 у.е.
а, Москва	-- от 850 у.е.
а, авиа из Минска	-- от 875 у.е.
ж/д	-- от 250 у.е.
автобус "Неоплан"	-- от 175 у.е.
ария (авиа)	-- от 225 у.е.
- автобус "Неоплан"	-- от 475 у.е.
	-- от 330 у.е.
Москва)	-- от 815 у.е.
	-- от 765 у.е.
из Минска	-- от 985 у.е.
Минск	-- от 745 у.е.

[illegible]

**ОФЕТНУЮ** 62,84,65,70,80,120 г/м<sup>2</sup>  
**ЛЕЩОЧНУЮ**  
**ОФСНУЮ** А4, А3  
**МЕШКИ БУМАЖНЫЕ 4х слойные**  
 Тел.: (017)  
 233-26-79, 213-32-14.  
 Факс (017) 210-12-97.

Брест.....	42-71-14	Гомель.....	53-58-01
Барановичи.....	5-47-40	Могилев.....	22-69-77
Витебск.....	37-75-00	Новополцк.....	7-34-34
Гродно.....	44-10-38	Молодечно.....	7-77-20
Жодино.....	4-27-04	Пинск.....	2-36-49

**ЛИСТ Х/К 0,9ММ**  
**Прокат и поковка**  
**из стали 5ХНМ и У8А**

Тел./факс (017) 245-13-23.  
Тел: (017) 231-93-84, 245-00-75

**Организация продает**  
**СПЕЦИАЛИЗИРОВАННОЕ**  
**ШВЕЙНОЕ**  
**ОБОРУДОВАНИЕ**

кабель АВВГ, АПВГ  
лампы накаливания, люминисцентные  
ДРЛ  
автоматические выключатели  
АП-50, АЕ-1031, АЗ700, ВА51-35  
считчик 3-х фазные 5, 10, 20, 10, 40,  
50, 100А  
кнопки КМ-222, ПК-612, ВК-14-21,  
КЕ-222, КЕ-172, КЕ-011  
рубильники ЯРП-311; 351  
щитки осветительные ОП-6, ЩО-3313,  
металлоулав Ø12, 15, 20  
светильники ПСХ-60, НСП-03  
электромагнитные пускатели 1-6 вел.  
контакты КТ 6033, 6053, 7023  
соединения ВШ/ВШ, 20

**ЗАПОРНАЯ  
АРМАТУРА**

Теп. (017) 238-18-65,  
246-66-52, 246-67-22,  
210-54-29

**ЭКОЛАНД**

Тел. (017) 252-46-50 252-43-73

252-46-50 252-43-73

6 Cr-90.....	2.084.000
6 Cr-132.....	3.003.000
6 Cr-182.....	4.319.000
6 Cr-190.....	4.400.000

# ПРОФИЛЬ



на складе в Минске

	Цинк	Полиэстр	Плестизол
Кровельный	от 5,5 \$/м <sup>2</sup>	от 9,0 \$/м <sup>2</sup>	от 11,0 \$/м <sup>2</sup>
Стеновой	от 5,5 \$/м <sup>2</sup>	от 9,0 \$/м <sup>2</sup>	от 11,0 \$/м <sup>2</sup>

Водостоки, элементы отделки.  
Утеплители, пароизоляция, монтаж под ключ

г. Минск  
ул. Малинина, 35 тел. (017) 247-24-67

**ООО МЕТАЛПРОФИЛЬ**

сидящих для «Утилизаторов» ванные чугунные 173 и 171, мраморные новоселье и врезные, габбро 70, 100 мм, каболки, ванны для ванны, умывальники и моек, туалеты  
Ø 57-219 мм, трубы Ø 20mm; трубы Ø 57, 89, 108, 114, 133, 159, 219 мм, трубы  
котловые Ø 28х3,5, 1х3, 60х3 мм, трубы латунные Ø 16х1 мм, смесители для  
ванн; «елочки»; настенные; рукомойники встраиваемые Ø 75-150 мм, раковины  
безнасосные Ø 75 мм, мыло гостиничное, карбид кальция, сапоги резиновые,  
табуреты и столы кухонные из массива, шкафы одно-двухстворчатые, шкаф банный  
для спецподразделений, столы одно- и двухкубовые.

**Нефтебитум М-5 (3,6 млн. руб./ тонна)**

**Контактные тел.: (017) 227-40-70, 227-83-16.**

**ООО  
"АНСАЮР"**

БОЛЕЕ  
**200**  
НАИМЕНОВАНИЙ  
**ПРОДУКЦИИ**

Кабель АВВГ, КВВГ, КГ, АКВВГ, ТПП, ААШВ  
Провод АПВ, ПВ, ТРП, ПЛВА  
Авт. выключатели А, АД, АЕ, ВА от 1.6А до 630А  
Лампы ДРЛ, ЛБ, ЛБУ, ИКЗ, МО, ЛОН  
Стартера 127; 220 В

Светильники ЛПО, ПСХ, НСП, ВЗГ, РКУ  
Счетчики одно - и трехфазные  
Контакты КТ 6013-6053  
Рубильники ЯРП 100-250А, ЯТП  
Электродвигатели от 0,25 до 55 кВт  
Пускатели ПМА, ПМЕ, ПМЛ, ПМ от 0 до 6 величин  
Предохранители ПН - 2  
Реле РВП, РТЛ, ПКЛ  
Щиты ЩК1206; ЩК1201; ЩОЗ3-13, ЩОЗ3-24  
Манометры  
Изоленты ДУВ, УБ

ЭЛЕКТРОУСТАНОВочные ИЗДЕЛИЯ,	Минск	(017)	254-61-77, 210-24-7
ИЗОЛЕНТА, ТЕЛЕФОННЫЕ АППАРАТЫ	Брест	(0162)	26-24-49, 26-41-9
И ПРОЧЕЕ	Витебск	(0212)	96-45-00, 26-41-9

  

# **ТЕХПРОТЕХНИКАЯ ПРОДУКЦИЯ**

**ные пускатели** (0-6 вел.);  
**тические выключатели**  
 АЕ, А, ВА, АП, АК (1-1000 А);  
**управления, рубильники,**  
**распределительные, щитки;**  
 ДРЛ, ГЖ, ЛБ, МО, ЛБУ,

**коболка; контакторы** КТ (100-630 А);  
**реле** РТЛ, РТТ, РПУ, ТРН, РВЛ-72;  
**электросчетчики** 1-ф, 3-ф;  
**выключатели, розетки,**  
**предохранители** ПН-2 (100-630 А), ПН-60,  
**вилки, пробки бытовые с колодками.**

отвертки, ключи, слесарные и сантехнические наборы инструментов  
сверла по дереву и твердосплавные сверла, рулетки, микрометры  
удинители, клей полимерный, пена монтажная, зеркало автомобильное  
штатгенциркули, датчики охранной сигнализации, индикаторы  
отвертки, плоскогубцы, газовые ключи.

Форма оплаты: предоплата или по чековой книжке 268-45-32, 268-41-74

**ВСЕ для СВАРКИ**

★ **ЭЛЕКТРОДЫ** для углеродистых, теплоустойчивых и нежелезистых сталей, для чугуна, меди, алюминия, колесных дисков.

★ **СВАРОЧНОЕ И ГАЗОВАРНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** трансформаторы, выпрямители и полуавтоматы аргоновые, сварочный кабель, маски, очки, газосварочные аппараты, горелки, резки, редукторы, баллоны, шланги кислородные.

★ **Проволока сварочная** СБ-08ГС, СБ-08ГС, СБ-08Г2С 2,0; 8; 11; 1,2; 1,4; 1,6; 3; 4 мм.

★ **Карбид кальция** (по 100 кг). Румыния.

★ **Отрезные круги.** Витпек POS-40, 61

**МП "ВАТРА"**  
Минск,  
Казинца, 6-310

Тел. (0172) 779-473, 782-706, 771-797.  
Сварка 2-08-57, Грохот 52-22-81, Лиды 4-58-75, Витпекс 377-133, Нобрим 2-11-52  
Гомель 55-01-34, (023) 52-11-890, Пинск 5-67-26.

ПЕЙПЕР **БУМАЖНЫЕ** МЕШКИ БУМАЖНЫЕ 4х слойные

Низкие цены,  
рассрочка платежа!

Тел.: (017)  
233-26-79, 213-32-14.  
Факс (017) 210-12-97.



Надежная  
опора!

<b>металлопрокат</b>		швеллер №8; №10 по 5 тонн – 9.000.000 руб.
<b>АККУМУЛЯТОРЫ</b>		<b>ВСЕ ДЛЯ ЕВРОРЕМОНТА</b>
СУХОЗАРЯЖЕННЫЕ (по-гр. курс)		Электродатели, перфоратор производственный, электродрепел- перфораторы, электролобзики, автокомпрессоры, домкраты, шлифмашини, настольные наждачные станки, термолитолеы, ножи фугальные, наборы сверл, малярные кисти, шпатели, отвертки, ключи, слесарные и сантехнические наборы инструмен- тов сверла по дереву и твердосплавные сверла, рулетки, микрометры, удлинитель, клеи полиуретанов, лена монтажные, зеркала автомобильные, штеногенциркули, датчики охранной сигнализации, индикаторы, отвертки, плоскогубцы, газовые ключи.
<b>ИЗГОТОВЛЕНИЕ АПРЕЛЬ 1997г.</b>		
<b>6 Ст-60.....</b>	1.456.000 руб./шт.	
<b>6 Ст-75.....</b>	1.747.000 руб./шт.	
<b>6 Ст-90.....</b>	2.084.000 руб./шт.	
<b>6 Ст-132.....</b>	3.003.000 руб./шт.	
<b>6 Ст-182.....</b>	4.319.000 руб./шт.	
<b>6 Ст-190.....</b>	4.400.000 руб./шт.	